# CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

# HỘP ĐỒNG DỊCH VỤ

#### Số: 4983/HĐDV

- Căn cứ Luật Đấu thầu số 43/2013/QH13 ngày 26 tháng 11 năm 2013 của Quốc hôi nước Cộng hòa xã hội chủ nghĩa Việt Nam;
- Căn cứ Nghị định số 63/2014/NĐ-CP ngày 26 tháng 06 năm 2014 của Chính phủ về quy định chi tiết thi hành một số điều của Luật Đấu thầu về lựa chọn nhà thầu;
- Căn cứ Thông tư số 58/2016/TT-BTC ngày 29 tháng 3 năm 2016 của Bộ Tài chính quy định chi tiết việc sử dụng vốn nhà nước để mua sắm nhằm duy trì hoạt đông thường xuyên của cơ quan nhà nước, đơn vị thuộc lực lượng vũ trang nhân dân, đơn vị sự nghiệp công lập, tổ chức chính trị, tổ chức chính trị - xã hội, tổ chức chính trị xã hội nghề nghiệp, tổ chức xã hội, tổ chức xã hội - nghề nghiệp;
- Căn cứ quyết định số 4983/QĐ-TĐHYKPNT ngày 27 tháng 7 năm 2022 của Hiệu trưởng Trường Đại học Y khoa Phạm Ngọc Thạch về việc phê duyệt kết quả lựa chọn nhà thầu gói thầu: "Bảo Trì Cổng Thông Tin Đại Học PSC University Portal";
- Căn cứ quyền hạn, chức năng và nhu cầu của các bên,

Hôm nay, ngày 29 tháng 7 năm 2022, chúng tôi ký tên dưới đây gồm có:

### BÊN A (Bên sử dụng dịch vụ): Trường Đại học Y khoa Phạm Ngọc Thạch

Địa chỉ

: Số 02 Dương Quang Trung, Phường 12, Quận 10, Thành phố Hồ Chí Minh

Điện thoại

: 028 38650025 - Fax: 028 38650025

Tài khoản

: 3713.0.1066976.00000 tại Kho bạc nhà nước Quân 10 Thành phố Hồ Chí

Minh

Tài khoản

: 110 000 031 050 Ngân hàng TMCP Công Thương Việt Nam - CN Thành

phố Hồ Chí Minh

Mã số thuế

: 0301483706

Mã OHNS

: 1066976

Người đại diện: PGS. TS. BS. NGUYÊN THANH HIỆP - Chức vụ: Hiệu Trưởng

## BÊN B (Bên cung cấp dịch vụ): Công ty TNHH Phần mềm và Tư vấn Kim Tự Tháp

Địa chỉ

: Số 05 Hoa Sữa, Phường 7, Quận Phú Nhuận, Thành phố Hồ Chí Minh

Điện thoại

: (028) 66727722 - Fax: (028) 35173655

Tài khoản

: 102.20034429.012 tại Ngân hàng Techcombank Chi nhánh Sài Gòn

Mã số thuế

: 0303549303

Mã ngân hàng : 79310001

Người đại diện: ÔNG TRƯƠNG BÁ HÀ -Chức vu: Giám Đốc

Hai bên thỏa thuận ký kết hợp đồng bảo trì phần mềm theo các điều khoản sau:

### Điều 1. MỤC ĐÍCH HỢP ĐÒNG

Bên B cung cấp cho Bên A dịch vụ Bảo Trì Cổng Thông Tin Đại Học PSC University Portal với các nội dung như sau:

- Dịch vụ duy trì online, bảo đảm phần mềm chạy ổn định;
- Khắc phục ngay các lỗi phát sinh nếu có của phần mềm;
- Thực hiện miễn phí các yêu cầu thay đổi nhỏ không làm thay đổi kiến trúc ứng dụng của phần mềm;
- Cập nhật miễn phí các báo cáo khi có yêu cầu thay đổi của Bộ Giáo dục và Đào tạo;
- Hỗ trợ khôi phục hoạt động của phần mềm trong trường hợp có các lỗi phát sinh nếu có thuộc về phần cứng, mạng máy tính, lỗi do người dùng.

# Điều 2. THỜI HẠN THỰC HIỆN HỢP ĐỒNG VÀ LOẠI HỢP ĐỒNG

- Thời gian thực hiện hợp đồng là 30 ngày.
- Loại hợp đồng: Hợp đồng trọn gói.

# Điều 3. THỜI HẠN THỰC HIỆN BẢO TRÌ

- Thời gian thực hiện bảo trì là 12 tháng kể từ ngày hợp đồng có hiệu lực.

# Điều 4. GIÁ TRỊ HỢP ĐỒNG

STT	Danh mục hàng hóa	ĐVT	SL	Đơn giá (VND)	Thành tiền (VND)		
1	Bảo Trì Cổng Thông Tin Đại Học PSC University Portal	Gói	1	60.000.000	60.000.000		
	TỔNG CỘNG				60.000.000		
	(Bằng chữ: Sáu mươi triệu đồng chẵn.)						

- Tổng giá trị hợp đồng là: **60.000.000 VNĐ** (Phần mềm và dịch vụ phần mềm thuộc đối tượng không chịu thuế GTGT). (Sáu mươi triệu đồng chẵn.)

- Chi phí bảo trì trên chỉ bao gồm việc duy trì và bảo đảm hệ thống chạy ổn định. Không bao gồm việc phát sinh thêm nghiệp vụ và yêu cầu mới.

### Điều 5. THANH TOÁN

- Phương thức thanh toán:
- Số lần và thời gian thanh toán: Bên A thanh toán cho Bên B 100% giá trị hợp đồng tương đương với số tiền **60.000.000 đồng** (Sáu mươi triệu đồng chẵn.) sau khi hai bên ký biên bản nghiệm thu, thanh lý và Bên B cung cấp hóa đơn tài chính hợp lệ cho Bên A.
- Đồng tiền thanh toán: Việt Nam đồng.
- Hình thức thanh toán: chuyển khoản.

# IRUÒ IRUÒ IRUÒ IRUÒ

### Điều 6. TRÁCH NHIỆM CỦA MÕI BÊN

- Bên A có trách nhiệm
  - Cử cán bộ quản lý, theo dõi liên hệ và yêu cầu giải quyết tất cả những vấn đề phát sinh lỗi khi thực hiện phần mềm theo những nội dung được nêu tại Điều 1.
  - Thanh toán đầy đủ giá trị hợp đồng cho Bên B theo Điều 3 và Điều 4.
  - Tạo điều kiện cho Bên B có quyền Remote Access vào các máy chủ cài đặt phần mềm khi có yêu cầu hỗ trợ phục vụ công việc bảo trì phần mềm

#### - Bên B có trách nhiệm

Cử cán bộ quản lý, bảo trì và giải quyết tất cả những vấn đề phát sinh lỗi khi thực hiện phần mềm theo những nội dung được nêu tại Điều 1. Thời gian bảo trì dựa vào hệ thống phân loại lỗi như sau:

Phân loại lỗi	Định nghĩa	Hỗ trợ từ Bên B	
Loại C "Lỗi nghiêm trọng"	Các lỗi làm cho chương trình không thực hiện được các chức năng then chốt như được định chỉ ra từ trước đến giờ bởi Khách hàng	Bên B sẽ bắt đầu xác định và sửa lỗi trong vòng một ngày làm việc, sau đó sẽ tiếp túc công việc này cho đến khi nào lỗi được khắc phục hoàn toàn.	
Loại B "Lỗi không nghiêm trọng"	Các lỗi ảnh hưởng đến các chức năng quan trọng của ứng dụng, nhưng không phải là các chức năng then chốt như đã được chỉ ra từ trước đến giờ bởi Khách hàng	Bên B sẽ bắt tay vào việc xác định và sửa lỗi trong vòng 5 ngày làm việc và sẽ cố gắng giải quyết hết khả năng cho đến khi sửa lỗi xong hoàn toàn.	
Loại A "Các lỗi khác"	Các lỗi còn lại	Bên B sẽ sử dụng các nỗ lực có thể để sửa lỗi trong phiên bản mới của chương trình. Trừ phi có những thỏa thuận khác, tất cả các lỗi loại A sẽ được sửa chữa trong vòng 1 tháng kể từ ngày được thông báo của Khách hàng	

- Thực hiện bảo trì bằng nhiều hình thức, tùy theo mức độ phức tạp của tình huống phát sinh cần phải bảo trì, bao gồm: chỉnh sửa tại chỗ, trực tuyến hoặc hướng dẫn chỉnh sửa qua điện thoại, email... Bên B chủ yếu sẽ sử dụng hình thức bảo trì trực tuyến cho phần mềm;
- Thực hiện việc duy trì phần mềm theo đúng những nội dung được nêu tại Điều 1.
- Bảo đảm phần mềm hoạt động ổn định trong suốt thời gian bảo trì.

#### Điều 7. CAM KẾT THỰC HIỆN

- Hai bên cam kết thực hiện đầy đủ và nghiêm túc Hợp đồng. Nếu bên nào có khó khăn hay muốn thay đổi nội dung Hợp đồng cần phải báo cho bên kia để cùng nhau bàn bạc giải quyết. Các vấn đề phát sinh sẽ được hai bên nghiên cứu, trao đổi, thống nhất và khi cần thiết, ký các Phụ lục bổ sung quy định cụ thể về nội dung công việc. Các Phụ lục là một bộ phận không tách rời của Hợp đồng này.

#### Điều 8. TRANH CHẤP VÀ PHÂN XỬ

- Hai bên cam kết thực hiện đúng những điều khoản đã ghi trong hợp đồng. Trường hợp có khó khăn hoặc sự cố khách quan ảnh hưởng tới việc thực hiện hợp đồng thì hai bên sẽ phải thông báo cho nhau bằng văn bản và cùng nhau bàn bạc, giải quyết. Mọi tranh chấp liên quan đến hợp đồng trước tiên được giải quyết trên cơ sở hòa giải.
- Trong trường hợp không giải quyết được những bất đồng, tranh chấp thì vụ việc sẽ được đưa ra tòa án kinh tế, Tòa án Nhân dân Thành phố Hồ Chí Minh giải quyết. Quyết định của tòa án là quyết định cuối cùng, mọi chi phí phát sinh đến quá trình giải quyết tranh chấp do bên thua gánh chịu.

### Điều 9. HIỆU LỰC HỢP ĐỒNG

- Hợp đồng có hiệu lực kể từ ngày ký và kết thúc khi hai bên hoàn thành nghĩa vụ của hợp đồng.
- Họp đồng sẽ được thanh lý khi hai bên đã hoàn thành mọi nghĩa vụ được quy định trong Họp đồng này.
- Hợp đồng được lập thành 04 (bốn) bộ có giá trị pháp lý như nhau, Bên A giữ 02 (hai) bộ, Bên B giữ 02 (hai) bộ.

ĐẠI DIỆN BÊN A

THÀ HIỆN TRƯỞNG

TRUÒNG

PHẠM NGỘC THẠCH

PGS. TS. BS. Nguyễn Thanh Hiệp

ĐẠI DIỆN BÊN B

CÔNG TY GIÂM ĐỐC

PHẦNMÊM VATUVÂN

Trương Bá Hà



# PHỤ LỤC I: MÔ TẢ CHI TIẾT CHỨC NĂNG

(Kèm theo hợp đồng dịch vụ số 4983/HĐDV ngày 29/07/2022)

STT	Thông số kỹ thuật			
1				
	1.1	Quản lý ứng dụng		
	- Cho phép phát triển tích hợp các ứng dụng web			
	1.2	.2 Quản lý Page, Menu và Template động		
	8	- Cho phép thiết kế không giới hạn các pages dựa trên các portlets		
		với menu và các template hoàn toàn động		
2				
	2.1	Quản lý và xuất bản thông tin		
		- Quản lý tin tức		
		- Quản lý workflow duyệt tin		
		- Tìm kiếm tin		
		- Phân quyền cho tin		
2	0 3	- Quản lý file/tài liệu trên website		
3	3.1	l lý modules		
	3.1	Đã bao gồm các modules cơ bản như quản lý lịch công tác, công văn chỉ đạo điều hành		
	3.2	Quản lý tích hợp với các modules cho phép dễ dàng tích hợp portal với		
		tất cả các ứng dụng khác		
4	Quản lý nâng cao			
	4.1	Tính năng Url Rewrite		
	4.2	Quản lý Portal con. Cho phép tạo Portal con không giới hạn cho các		
		khoa, phòng, ban, trung tâm		
	4.3	Tính năng quản lý subdomain gán cho từng Portal con		
	4.4	Mỗi khoa, trung tâm, phòng ban có layout riêng		
18	4.5	Có tính năng phân quyền riêng cho từng subdomain		
	4.6	Tính năng quản lý bản tin		
	4.7	Tính năng treo bài viết		
	4.8	Tính năng tìm kiếm bài viết trong phần quản trị		
	4.9	Tính năng comment bài viết		
	4.10	Tính năng gởi bài viết từ trang con về trang chủ trường		
	4.11	Tính năng quản lý album cho từng subdomain		
	4.12	Tính năng quản lý videos cho từng subdomain		
	4.13	Tính năng liên hệ cho từng subdomain		
	4.14	Thống kê truy cập bài viết		
	4.15	Thống kê truy cập trang		
	4.16	Thống kê số bài viết đã đăng		
	4.17	Đăng nhập bằng gmail hoặc các dịch vụ xác thực khác		
		Dang migh cang binan note one aton the vac mite vine		

STT	Thông số kỹ thuật		
1)	4.18	Tính năng đăng nhập bài viết	
	4.19	Tính năng sitemap cho subdomain	
	4.20	Tạo nhiều trang với layout riêng	
		Tìm kiếm highlight cho trang	
		Hỗ trợ đa ngôn ngữ	

